

Deklaracje i zastrzeżenia

(Jeżeli nie wskazano inaczej, deklaracje i zastrzeżenia złożono przy ratyfikacji, przyjęciu, zatwierdzeniu albo przystąpieniu)

Republika Argentyna

Deklaracja:

W odniesieniu do postanowień artykułu 23 Umowy, Republika Argentyna oświadcza, że:

- I. bez uszczerbku dla postanowień artykułu 15 ustęp 6 i artykułu 16 ustęp 1 litera (d), osobie o której mowa w artykułach 15, 16, 18, 19 i 21 Umowy, na terytorium Republiki Argentynskiej, której osoba ta jest obywatelem lub stałym rezydentem, przysługują wyłącznie następujące przywileje i immunitety, w zakresie niezbędnym do wykonywania jej funkcji w sposób niezależny albo do stawienia się lub składania zeznań przed Trybunałem:
 - a) immunitet od zatrzymania lub aresztowania;
 - b) immunitet jurysdykcyjny w odniesieniu do wypowiedzi ustnych lub pisemnych oraz wszelkich czynności dokonanych w związku z wykonywaniem funkcji dla Trybunału albo w czasie stawienia się lub składania zeznań, również po zakończeniu wykonywania tych funkcji, stawienia się lub składania zeznań;
 - c) nietykalność pism i dokumentów niezależnie od formy oraz materiałów związanych z wykonywaniem funkcji dla Trybunału albo ze stawieniem się lub składaniem zeznań;
 - d) do celów porozumiewania się z Trybunałem oraz w przypadku osoby, o której mowa w artykule 19, z jej obrońcą, w związku ze składaniem zeznań, prawo do otrzymywania i wysyłania pism w dowolnej formie.

- II. Osobie, o której mowa w artykule 20 i 22, na terytorium Republiki Argentynskiej, której osoba ta jest obywatelem lub stałym rezydentem, przysługują wyłącznie następujące przywileje i immunitety, w zakresie niezbędnym do stawienia się przed Trybunałem:
 - a) immunitet od zatrzymania lub aresztowania;
 - b) immunitet jurysdykcyjny w odniesieniu do wypowiedzi ustnych lub pisemnych oraz wszelkich czynności dokonanych w związku ze stawieniem się przed Trybunałem, również po stawieniu się przed Trybunałem.

Republika Austrii

Deklaracja:

„Zgodnie z artykułem 23 Umowy, Republika Austrii oświadcza, że osoby, o których mowa w przedmiotowym artykule, będące obywatelami austriackimi lub stałymi rezydentami Austrii, na terytorium Republiki Austrii korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów określonych w tym artykule.”

Republika Boliwii

Deklaracja:

„Republika Boliwii oświadcza, że osoby, do których odnosi się artykuł 15, 16, 18, 19 i 21 Umowy, będące obywatelami albo stałymi rezydentami Republiki Boliwii, podczas pobytu na terytorium Republiki Boliwii korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów określonych w artykule 23 litera (a) niniejszej Umowy. Wobec osób, do których odnosi się artykuł 20 i 22 niniejszej Umowy będących obywatelami albo stałymi rezydentami stosuje się artykuł 23 litera (b) niniejszej Umowy”

Republika Chorwacji

Deklaracja:

„Republika Chorwacji, zgodnie z artykułem 23 *Umowy o przywilejach i immunitetach Międzynarodowego Trybunału Karnego*, oświadcza, że osoby, o których mowa w przedmiotowym artykule, będące obywatelami Republiki Chorwacji lub stałymi rezydentami Republiki Chorwacji, na terytorium Republiki Chorwacji korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów określonych w tym artykule.”

Republika Grecka

Deklaracja:

„Zgodnie z artykułem 23 *Umowy o przywilejach i immunitetach Międzynarodowego Trybunału Karnego*, Republika Grecka oświadcza, że osoby, o których mowa w przedmiotowym artykule, będące obywatelami lub stałymi rezydentami Republiki Greckiej, na terytorium Republiki Greckiej korzystają tylko z przywilejów i immunitetów określonych w tym artykule.”

Kanada

Deklaracja:

„Zgodnie z artykułem 23 *Umowy o przywilejach i immunitetach Międzynarodowego Trybunału Karnego*, Kanada oświadcza, że osoby, do których odnosi się artykuł 15, 16, 18, 19 i 21 Umowy, będące obywatelami lub stałymi rezydentami Kanady, korzystają podczas pobytu w Kanadzie, wyłącznie z przywilejów i immunitetów w zakresie niezbędnym do wykonywania swych funkcji w sposób niezależny albo do stawienia się lub złożenia zeznań przed Międzynarodowym Trybunałem Karnym, zgodnie z postanowieniami artykułu 23.”

Republika Korei

Deklaracja:

"Republika Korei, zgodnie z artykułem 23 Umowy, oświadcza, że osoby, do których odnosi się artykuł 15, 16, 18 19 i 21 Umowy, będące obywatelami koreańskimi lub stałymi rezydentami Korei, na terytorium koreańskim korzystają wyłącznie z przywilejów i

immunitetów w zakresie niezbędnym do wykonywania swych funkcji w sposób niezależny albo do stawienia się lub złożenia zeznań przed Trybunałem, zgodnie z postanowieniami artykułu 23 litera (a); oraz osoby, do których odnosi się artykuł 20 i 22 niniejszej Umowy, będące obywatelami koreańskimi lub stałymi rezydentami Korei, na terytorium koreańskim korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów w zakresie niezbędnym do wykonywania swych funkcji w sposób niezależny albo do stawienia się lub złożenia zeznań przed Trybunałem, zgodnie z postanowieniami artykułu 23 litera (b)."

Republika Litewska

Deklaracja:

„...zgodnie z artykułem 23 Umowy, Republika Litewska oświadcza, że osoby, o których mowa w przedmiotowym artykule, będące obywatelami lub stałymi rezydentami Republiki Litewskiej, na terytorium Republiki Litewskiej korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów określonych w tym artykule.”

Republika Łotewska¹

28 listopada 2006

Zastrzeżenie do artykułu 23 Umowy:

"Zgodnie z artykułem 23 *Umowy o przywilejach i immunitetach Międzynarodowego Trybunału Karnego*, przyjętej w Genewie 9 września 2002 roku, Republika Łotewska oświadcza, że osoby wymienione w artykule 23 Umowy, które są obywatelami lub stałymi rezydentami Republiki Łotewskiej, na terytorium Republiki Łotewskiej korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów wymienionych w artykule 23."

(w ciągu okresu 12 miesięcy od daty rozesłania tej notyfikacji przez depozytariusza (co nastąpiło 28 listopada 2005 roku), żadne z Umawiających się Państw powyższej Umowy nie notyfikowało Sekretarzowi Generalnemu swego sprzeciwu. Skutkiem tego, zastrzeżenie to uważa się za przyjęte do depozytu po upływie okresu dwunastomiesięcznego, to jest w dniu 28 listopada 2006 roku)

Meksykańskie Stany Zjednoczone

Deklaracja:

Meksykańskie Stany Zjednoczone oświadcza, że osoby, do których odnosi się artykuł 15, 16, 18, 19 i 21 Umowy, oraz osoby, o których mowa w artykule 20 i 22, będące obywatelami lub stałymi rezydentami Meksyku, podczas pobytu na terytorium meksykańskim, korzystają z przywilejów i immunitetów zgodnie z postanowieniami artykułu 23.

Zastrzeżenie:

¹ Informacja od depozytariusza (Sekretarza Generalnego Narodów Zjednoczonych):

„Zgodnie z praktyką depozytariusza stosowaną w podobnych sprawach, Sekretarz Generalny otrzymał do depozytu zastrzeżenie, przy braku jakiegokolwiek sprzeciwu ze strony któregokolwiek z Umawiających się Państw zarówno wobec samego depozytu jak i przewidywanej procedury, w ciągu 12 miesięcy od daty złożenia do depozytariusza rzeczony notyfikacji przekazanej Sekretarzowi Generalnemu 14 listopada 2005 roku. Jako takie, powyższe zastrzeżenie zostało przyjęte do depozytu po upływie wskazanego okresu dwunastomiesięcznego, to jest dnia 28 listopada 2006 roku”.

Zgodnie z reżimem ustanowionym Konstytucją Meksykańskich Stanów Zjednoczonych, Międzynarodowy Trybunał Karny i jego organy nie będą nabywać nieruchomości na terytorium meksykańskim.

Republika Federalna Niemiec

Deklaracja:

„Niemcy oświadczają, że zgodnie z artykułem 23 Umowy, osoby do których odnosi się artykuł 15, 16, 18, 19 i 21 Umowy, będące albo obywatelami albo stałymi rezydentami Republiki Federalnej Niemiec, podczas pobytu na terytorium niemieckim korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów w zakresie niezbędnym do wykonywania swych funkcji w sposób niezależny albo do stawienia się lub złożenia zeznań przed Trybunałem, zgodnie z postanowieniami odnośnego artykułu.”

Nowa Zelandia

Deklaracja:

„...zgodnie z artykułem 23 Umowy, osoby, do których odnosi się artykuł 15, 16, 18, 19 i 21 Umowy, będące obywatelami lub stałymi rezydentami Nowej Zelandii, na terytorium Nowej Zelandii korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów w zakresie niezbędnym do wykonywania swych funkcji w sposób niezależny albo do stawienia się lub złożenia zeznań przed Trybunałem, zgodnie z postanowieniami artykułu 23.”

Republika Portugalska

Deklaracja:

"W odniesieniu do Umowy o przywilejach i immunitetach Międzynarodowego Trybunału Karnego, Portugalia oświadcza, że osoby wymienione w artykule 23 Umowy, które są obywatelami portugalskimi lub mają stały pobyt w Portugalii, na terytorium portugalskim korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów wymienionych w tym artykule."

Rumunia

Deklaracja:

"Zgodnie z artykułem 23 Umowy o przywilejach i immunitetach Międzynarodowego Trybunału Karnego, Rumunia deklaruje, że: osoby, do których odnosi się artykuł 15, 16, 18, 19 i 21 Umowy, będące obywatelami lub stałymi rezydentami Rumunii, na terytorium Rumunii korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów w zakresie niezbędnym do wykonywania swych funkcji w sposób niezależny albo do stawienia się lub złożenia zeznań przed Trybunałem, zgodnie z postanowieniami artykułu 23 litera (a). Osoby, do których odnosi się artykuł 20 i 22 Umowy, będące obywatelami lub stałymi rezydentami Rumunii, na terytorium Rumunii, korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów w zakresie niezbędnym do stawienia się przed Trybunałem, zgodnie z postanowieniami artykułu 23 litera (b)".

Republika Słowacka

Deklaracja:

„Republika Słowacka oświadcza, że osoby, do których odnosi się artykuł 15, 16, 18, 19 i 21 Umowy, będące obywatelami lub stałymi rezydentami Republiki Słowackiej, na terytorium Republiki Słowackiej korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów określonych w artykule 23 litera (a) niniejszej Umowy. Osoby, do których odnosi się artykuł 20 i 22 niniejszej Umowy będące obywatelami albo stałymi rezydentami Republiki Słowackiej, na terytorium Republiki Słowackiej korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów określonych w artykule 23 litera (b) niniejszej Umowy.”

Ukraina

Deklaracja:

„Zgodnie z artykułem 23 Umowy, Ukraina oświadcza, że osoby będące obywatelami Ukrainy lub zamieszkujące na stałe na Ukrainie, na terytorium Ukrainy korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów określonych w tym artykule.”

Republika Włoska

Deklaracje:

„Zgodnie z artykułem 15 ustęp 6 *Umowy o przywilejach i immunitetach Międzynarodowego Trybunału Karnego*, Włochy oświadczenia, że zwolnienie od opodatkowania wynagrodzeń, honorariów i świadczeń, odnosi się wyłącznie do sum płaconych przez Międzynarodowy Trybunał Karny osobom uprawnionym na podstawie artykułu 15 ustęp 6;

oraz

Zgodnie z artykułem 23 *Umowy o przywilejach i immunitetach Międzynarodowego Trybunału Karnego*, Włochy oświadczenia, że osoby do których odnosi się artykuł 15, 16, 18, 19 i 21 Umowy, będące obywatelami lub rezydentami Włoch, podczas pobytu we Włoszech korzystają wyłącznie z przywilejów i immunitetów w zakresie niezbędnym do wykonywania swych funkcji w sposób niezależny albo do stawienia się lub złożenia zeznań przed Trybunałem, zgodnie z postanowieniami artykułu 23.”